

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire de transport international de marchandises par route (CMR)																																																																															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) SIMON RUMM Magna PT Hermann-Hagenmeyer Str D-74199 UNTERGRUPPENBACH		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER																																																																															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GERMANY		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 10.05.2023 Beigefügte Dokumente / delivery notes Documents annexés		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																																															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros M0144221 M0150690 M0150689 M0150692	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2	8 Art der Verpackung Mode d'emballage pallet	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise dowel pin pinion gear shaft side gear																																																																														
10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut/kg 100kg 400 kg	12 Umfang in m3 Cubage m3 80x60x50 120x100x80																																																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)	19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prox de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zelchensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht						Prox de transport						Ermäßigungen						Réductions						Zelchensumme						Solde						Zuschläge						Suppléments						Nebengebühren						Frais accessoires						Sonstiges						Divers						Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer					
Fracht																																																																																	
Prox de transport																																																																																	
Ermäßigungen																																																																																	
Réductions																																																																																	
Zelchensumme																																																																																	
Solde																																																																																	
Zuschläge																																																																																	
Suppléments																																																																																	
Nebengebühren																																																																																	
Frais accessoires																																																																																	
Sonstiges																																																																																	
Divers																																																																																	
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																																																	
14 Rückersstattung / Remboursement																																																																																	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																																															
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 10.05.2023		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am _____ le _____																																																																															
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 SCHWEITZER Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																																																															
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		von	bis	km										<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Euro-palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																													
von	bis	km																																																																															
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes																																																																													
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																										
Euro-Palette				Euro-palette																																																																													
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																																													
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																													
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Artliches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> <th>Bestätigung des Empfängers</th> <th>Bestätigung des Fahrers</th> </tr> <tr> <td>Kfz</td> <td> </td> <td rowspan="2"> </td> <td rowspan="2"> </td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td> </td> </tr> </table>		Artliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers	Bestätigung des Fahrers	Kfz				Anhänger																																																																					
Artliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers	Bestätigung des Fahrers																																																																														
Kfz																																																																																	
Anhänger																																																																																	
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																																																	

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: 752
Data: 10.05.2023
Documento materiale: 9900000752

Creato da: IVANFIOR

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

371352

XXX FREE DELIVERY

Trasporto a mezzo destinatario

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	380	PZ	M0144221	dowel pin	0,000	
002	760	PZ	M0150690	Pinion gear	0,000	
003	380	PZ	M0150689	Shaft	0,000	
004	760	PZ	M0150692	Side gear	0,000	

AEQF: n. autorizzazione IT AEQF 17 1352

Richiesta

Nr:

20230510-01

Titolo:

Spedizione Diff. Ubach - WK19

Tipo di richiesta:

Spedizione

Mittente

Richiedente

Savino, Sonia

**Dirigente
Richiedente**

Spezzacatena, Franco

Richiedente 2nd

Giusto, Alessio

Richiedente 3rd

Chiarito, Tommaso

Destinatario

Azienda:

MAGNA PT B.V. & Co. KG

Referente:

Simon Rumm

Telefono:

E-mail:

Simon.Rumm@magna.com

Indirizzo:

Hermann-Hagenmeyer-
Straße
UNTERGRUPPENBACH -
74199 - Germania

Extra UE:

3 **Materiali**

Codice Materiale	Descrizione ↑	Supp. Impacc.	qty	Peso	Dimensioni	Imballo	Valore
M0144221	dowel pin	Materiale da imballare	380	100	80*60*50	A discrezione	
Free Delivery / SAP order		Scarto	Incoming / n. verbale		Progetto 8F-eDCT		Cod. Sap ✓
Ubicazione /		Mov. uscita merci	SAP Doc Nr 0		Altro / Note ✓ Conto lavoro		
M0150690	Pinion gear	Materiale da imballare	760	400	120*100*80	A discrezione	
Free Delivery / SAP order		Scarto	Incoming / n. verbale		Progetto 8F-eDCT		Cod. Sap ✓
Ubicazione /		Mov. uscita merci	SAP Doc Nr 0		Altro / Note ✓ conto lavoro		
M0150689	Shaft	Materiale da imballare	380	0	0	A discrezione	
Free Delivery / SAP order		Scarto	Incoming / n. verbale		Progetto 8F-eDCT		Cod. Sap ✓
Ubicazione /		Mov. uscita merci	SAP Doc Nr 0		Altro / Note ✓ conto lavoro		
M0150692	Side gear	Materiale da imballare	760	0	0	A discrezione	
Free Delivery / SAP order		Scarto	Incoming / n. verbale		Progetto 8F-eDCT		Cod. Sap ✓
Ubicazione /		Mov. uscita merci	SAP Doc Nr 0		Altro / Note ✓ conto lavoro		

Rows per page:30 | 1-4 of 4 < >

Spedizione

Tempi di consegna:

3 giorni

Data di consegna:

2023-05-15 00:00:00

Nr Tracking / Bolla:

SCHWEITZER

Spedizione a carico:

Magna

Spedizioniere:

Note:
2 colli peso totale kg 500